ISSN-0043-7956

WORD

JOURNAL OF THE

INTERNATIONAL LINGUISTIC ASSOCIATION

EDITORS

RUTH M. BREND
JOHN R. COSTELLO
EUGENIO CHANG-RODRÍGUEZ
SHEILA M. EMBLETON

VOLUME 47

1996

Published by

THE INTERNATIONAL LINGUISTIC ASSOCIATION

INDEX TO VOLUME 47

ARTICLES

John DeFrancis, Graphemic indeterminacy in writing systems 365
Patrick Duffley, Is communicative function the fundamental determinant of language structure? 149
Dulcie M. Engel, Le passé du passé 41
Sachiko Kitazume, Middles in English 161
William B. McGregor, Sound symbolism in Gooniyandi, a language of Western Australia 339
Torbjörn K. Nilsson, Is Balto-Finnic *kypärä* 'helm, casque' really a loanword from Baltic, or is it indigenous? 185
Walter Petrovitz, The effect of discourse factors on backward anaphora 1
Jørgen Staun, On structural analogy 193
Satoko Suzuki, An analysis of *tte-* and *yuu no wa*-marked phrases in Japanese discourse 321
Yuchi Todaka, Between and among: A data based analysis 13
Roland Willemyns, Pluricentric principles in the standardization of 19th century Dutch 63
Yonglin Yang, Sex- and level-related differences in the Chinese color lexicon ... 207

OBITUARY

Alan Huffman, William Diver 379

REVIEWS

Anvita Abbi, *Semantic universals in Indian languages* ..... Bert Peeters 388
John Aitchison and Harold Carter, *A geography of the Welsh language* ..... James Fife 452
James E. Alatis, ed., *Language, communication, and social meaning* ..... Robert LePage 285
James E. Alatis, ed., *Strategic interaction and language acquisition* ..... Helma Pasch 421
Arnold Arens, ed., *Heinrich Lausberg, Opera minora* ..... Neile A. Kirk 283
Mona Baker et al., eds., *Text and technology: In honor of John Sinclair* ..... Ellen Barton 262
Guy Berg, *Mir wëlle bleiwe, wat mir sin* ..... Anthony P. Grant 252
Alan Bomhard, *The Nostratic macro-family* ..... Paul Sidwell 456
Luc Bouquiaux and Jacqueline M. C. Thomas, eds., *Studying and describing unwritten languages* ..... M. Lionel Bender 429
David Brien, ed., *Dictionary of British sign language/ English* ..... Robert B. LePage 258
Donald A. Burquest and Wyn D. Laidig, eds., *Phonological studies in four languages of Maluku* ..... W. Wilfried Schuhmacher 260
Pierre Cadiot, *De la grammaire à la cognition. La préposition* pour Bert Peeters 407
Hector Campos and Fernando Martínez-Gil, eds., *Current studies in Spanish linguistics* ..... Caterina Donati 238
Sandra Clarke, ed., *Focus on Canada* ..... Elly van Gelderen 91

Robert L. Cooper and Bernard Spolsky, eds., *The influence of language on culture and thought. Essays in honor of Joshua A. Fishman* ..... Nigel Love 397
D. H. Crozier & R. M. Blench, eds., *An index of Nigerian languages* ..... Alan S. Kaye 436
Norbert Cyffer, *English-Kanuri dictionary* ..... M. Lionel Bender 448
August Dauses, *Prognosen sprachlichen Wandels* ..... Roger Lass 128
Kathryn Anne Davis, *Language planning in multilingual contexts. Policies, communities, and schools in Luxembourg* ..... Nico Weber 307
Willem Joseph de Reuse, *Siberian Yapik Eskimo* ..... Anthony P. Grant 292
Connie Eble, *College slang 101* ..... Denise Troutman-Robinson 22
Francisco Fernández et al., eds., *English historical linguistics 1992* ..... R. B. Le Page 424
Mauro Fernández, *Diglossia: A comprehensive bibliography 1960–1990* ..... Kees Versteegh 288
James Fife and Erich Poppe, eds., *Studies in Brythonic word order* ..... Nigel Love 251
Leopold Gerhold, *Spanischer Grundwortschatz in etymologischer Sicht* ..... Neile A. Kirk 232
Jorge Giacobbe, *Acquisition d'une langue étrangère* ..... Eduardo D. Faingold 256
Talmy Givón, *English grammar: A function-based introduction* ..... Carla Victoria Jara 279
Anders Holmberg and Urpo Nikanne, eds., *Case and other functional categories in Finnish syntax* ..... Elly van Gelderen 442
Searle Hoogshagen Noordsy and Hilda Halloran de Hoogshagen, *Diccionario mixe de Coatlán* ..... Catherine Bereznak 270
Markus Hundt, *Einstellungen gegenüber dialektal gefärbter Standardsprache* ..... Wolfgang Ahrens 409
Ray Jackendoff, *Patterns in the mind: Language and human nature* ..... Gary D. Prideaux 302
Otto Jespersen, *Progress in language with special reference to English* ..... Neile A. Kirk 394
Merja Kytö, *Variation and diachrony, with Early American English in focus* ..... Gerhard Leitner 89
Roger Lass, *Old English* ..... George Yonek 98
Wolf Leslau, *Gurage studies, collected articles* ..... Jean François Prunet 109
Juana M. Liceras, ed., *La lingüística y el análisis de los sistemas no nativos* ..... Phillip Elliott 273
Hans-Heinrich Lieb, ed., *Prospects for a new structuralism* ..... Grazia Crocco Galèas 416
Clement Maganga and Thilo C. Schadeberg, *Kinyamwezi, Grammar, texts, vocabulary* ..... Ursula Drolc 433
Yakov Malkiel, *Etymology* ..... Bengt Löfstedt 383
James R. Martin, *English text* ..... Charles Peck 124
Peter H. Matthews, *Morphology* ..... Grazia Crocco Galèas 140
Richard Matthews, *Words and world* ..... Grazia Crocco Galèas 134
Wolfgang Mieder and Steward A. Kingsbury, eds., *A dictionary of Wellerisms* ..... Theodore S. Beardsley 75
H. J. Nissen, P. Damerow & Robert K Englund, *Archaic bookkeeping* ..... Charles Peck 121
Jan Noordegraaf et al., eds., *The history of linguistics in the Low Countries* ..... W. Wilfried Schuhmacher 390

Jan Nuyts, *Aspects of a cognitive-pragmatic theory of language* .... Bert Peeters 105
Giulio Panconcelli-Calzia, *Geschichtszahlen der Phonetik and Quellenatlas der Phonetik* ..... W. Wilfried Schuhmacher 132
Dennis R. Preston, ed., *American dialect research* ..... David Fagan 102
A. G. Ramat and P. Ramat, eds., *Le lingue indoeuropee* ..... Raimo Anttila 78
Jens Elmegård Rasmussen, *Linguistic studies in honor of Jørgen Rischel* ..... W. Wilfried Schuhmacher 392
R. H. Robins, *The Byzantine grammarians* ..... Paul Sidwell 127
Suzanne Romaine, *Language in society* ..... R. B. LePage 73
Ivan Sag and Anna Szabolcsi, eds., *Lexical matters* ..... Grazia Crocco Galèas 411
Zdenek Salzman, *Language, culture, and society* ..... Stephen O. Murray 131
W. W. Schuhmacher et al., *Pacific rim* ..... Harold G. Fleming 96
Frits Stuurman, *Dutch masters and their era* ..... Roger Lass 403
Olga Mišeska Tomić, ed., *Markedness in synchrony and diachrony* ..... Nigel Love 221
Barbara Trudell, *Beyond the bilingual classroom* ..... Eduardo D. Faingold 114
Eija Ventola, ed., *Functional and systemic linguistics: Approaches and uses* ..... Alan R. Libert 243
Wilhelm H. Vieregge and Joachim Göschel, eds., *Gerhold Ungeheuer. Phonetik und angrenzende Gebiete* ..... W. Wilfried Schuhmacher 287
Linda R. Waugh and Stephen Rudy, eds., *New vistas in grammar: Invariance and variation* ..... Catherine V. Chvany 234
Elizabeth G. Weber, *Varieties of questions in English conversation* ..... Charles Peck 119
Henriette Walter, *L'Aventure des langues en Occident. Leur origine, leur histoire, leur géographie* ..... Frank R. Hamlin 296
George Wolf, ed., *New departures in linguistics* ..... Alan S. Kaye 438
Marina Yaguello, *Lunatic lovers of language: Imaginary languages and their inventors* ..... Julia S. Falk 426